



Parroquia de San Miguel

Diciembre 21/22 y Diciembre 28/29, 2019

Boletín de Dos Semanas

Diciembre 21/22: Cuarto Domingo de Adviento

Diciembre 28/29: La Sagrada Familia de Jesús, María y José



Sitio Web: www.smcsssc.com

Pastor: Rev. S. Anthony Weidner

Cell 402-659-5925

Correo Electronico: saweidner@gmail.com

Pastor Asociado: Padre Michael Keating

Cell: 402-640-4087

Correo Electronico: mpkeating@archomaha.org

Diacono: Luis Guzman 712-444-0313

Sacristan: Arturo Hernandez 402-508-6264

Custodio: Nicolas Sandoval 712-574-3987

Horas de la Oficina

Lunes 10:00am-6:00pm

Martes 10:00am-6:00pm

Miercoles 10:00am-5:00pm

Jueves 10:00am-6:00pm

Viernes 10:00am -6:00pm

Sabado y Domingo

Cerrado

Secretarias de la Parroquia:

402-494-5423

312 W. 13th St So. Sioux City, NE 68776
Correo Electronico: smsparish@gmail.com

Jessica Muñoz

Dulce Martinez

ECEC/ Primera Infancia Centro

Educativo

402-494-2827

1414 3rd Ave, So. Sioux City, NE 68776

Directora: Jakeline Gomez

Hna. Julissa (Maestra 7:30am-1:00pm)

Hna Blanca (Maestra 1:00pm-5:00pm)

Oficina de la Escuela de

San Miguel

402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776

Directora: Sandy Williams

Correo Electronico: dnswilli2632@msn.com

Administracion Asistente: Jeannie Mahaney

Correo Electronico: Jeannie.mahaney@smcsssc.com



BIENVENIDOS

Educacion Religiosa

Catecismo Ingles: Hna. Blanca
Trinanes 402-871-3173

Catecismo Español: Maria Gomez
712-899-4097

RICA Ingles: P. Anthony Weidner
402-659-5925

RICA Español: Jacinto Rangel 712-
389-1322

Ministerio Juvenil

Grupo de Jovenes MHCC

Hna. Pauline Wolpert &

Hna. Jennifer Lee

402-660-427

Correo Electronico: lihmsisters@gmail.com

Coordinadora de Medio Ambiente Seguro

Madre Assumpta P. Trinanes

Horarios de misa **en Español**

24 de diciembre de
2019

Nochebuena

7:00 pm Español

12:00 am Bilingüe

25 de diciembre de
2019

Natividad de Nuestro
Señor Jesucristo

10:30 am Bilingüe

12:00 pm Español

Vispera de Año Nuevo
31 de diciembre de
2019

7:00pm Español

Solemnidad de Maria
Día de Año Nuevo
01 de enero de 2020

10:30 am Español

12:00 pm Español-

Horarios de misa **en Español**

Sábado: 7:00 p.m
(Español)

Domingo:

10:30am (Bilingüe)

12:00pm y 1:30pm
(Español)

Servicio de
Comunion

Lunes: 6:00pm con
Diacono Luis

Misas entre
Semana

6:00 pm Martes, Jueves, &
Viernes

Confesiones entre
semana

(Todos los días) 7:30am en
Ingles

(Miercoles) 5pm en Ingles

(Martes, Jueves, y Viernes)

5:30 en Español

Sábado

3:45 p.m en Ingles

6:30 p.m en Español

Columna del Boletín 22 de Diciembre de 2019 “Del Pastor”

Estimados feligreses,

El Cuarto Domingo de Adviento nos acerca mucho más litúrgicamente y escrituralmente a la celebración de la Navidad. En lugar de centrarnos en la segunda venida de Jesús o en la preparación del camino por San Juan Bautista, ahora nos encontramos esperando en el Evangelio el nacimiento del verdadero niño Jesús en su primera venida. El Evangelio explica cómo Jesús, aunque Hijo de Dios, también puede ser el hijo de David, el Mesías. El prometido de la Virgen María, San José, es reacio al principio a llevarla a su casa, porque hacerlo implica la afirmación de que el niño que viene es suyo. A menudo pensamos en Joseph asumiendo que Mary había estado con otra persona, pero este no tiene por qué ser el caso: hay algo de tradición de que él de hecho le creyó que su Hijo era el Hijo de Dios, pero no quería reclamarlo. como la suya ¿Cómo podría un simple hombre decir que el Hijo de Dios era su hijo? El arcángel Gabriel le dice que no tenga miedo, que esta es la voluntad de Dios. Por lo tanto, a Jesús se le conoce como, y, según la ley judía, para todos los efectos, independientemente de la biología, es el hijo de José, y por lo tanto es descendiente del rey David para ser el Mesías humano.

Jesús cumple muchas de las promesas que Dios hizo al pueblo de Judea, y ofrece la salvación de Dios a todas las naciones. ¿Qué esperamos o pedimos de Dios? ¿Cómo puede Jesús cumplir nuestras esperanzas y deseos de Dios en estas fiestas? Es bueno para nosotros recordar que, sea lo que sea lo que deseamos, Dios de hecho quiere más para nosotros. Él quiere que compartamos lo más grandioso que existe: su propia vida y amor divinos. Jesús, el Hijo encarnado de Dios, es quien hace esto posible. Alabamos y agradecemos a nuestro Padre celestial por este precioso regalo. Que Jesús llene nuestras vidas y nuestros hogares y nos ayude a hacer la voluntad de Dios, sabiendo que Él no será superado en generosidad.

Nuestro boletín en este momento es un "doble", que abarca el Cuarto Domingo de Adviento, Navidad, la Fiesta de la Sagrada Familia y la solemnidad de María, Madre de Dios. Contando Epifanía después, el 5 de enero, tendremos la oportunidad (sin mencionar la obligación, ejem) de asistir a Misa cinco grandes momentos en 15 días. Invito a todos a permitir que Dios los acerque más a Él en los misterios alegres de la encarnación de Su Hijo como un niño pequeño en medio de nosotros. Consulte el boletín para conocer los horarios de nuestros dos días santos de

obligación para que pueda planear asistir con sus familias. Tenga en cuenta que nuestras oficinas parroquiales estarán cerradas del 24 al 26 de diciembre, el 31 de diciembre y el 1 de enero.

Es oficial: nuestro pastor asociado, el Padre. Mike Keating partirá de San Miguel el 10 de enero por unos días de vacaciones, luego el 13 viajará a Guatemala para estudiar español hasta el 3 de abril. Le deseamos al p. Mike es el mejor en sus esfuerzos por aprender español para ministrar más eficazmente a muchos de nuestros feligreses.

En el p. Ausencia de Mike, el Padre me unirá para servir a San Miguel. Joseph Broudou. El p. Joseph fue ordenado un año antes que el p. Mike, y por lo tanto nueve años antes que yo, en 1996 para la Arquidiócesis de Omaha. Le han otorgado permisos de ausencia de Omaha en el pasado para discernir la membresía en comunidades religiosas, pero actualmente se está reintegrando a la arquidiócesis. Ha pasado el último medio año en la Parroquia de la Divina Misericordia en Schuyler, Nebraska, trabajando para mejorar su español. El p. Joseph es originario de la nación africana de Mauricio, y es un hablante nativo de francés, aunque también ha ministrado efectivamente en inglés durante muchos años. He tenido muy pocos tratos personales con el p. Joseph, pero es un buen amigo de varios de mis amigos sacerdotes, y entiendo que es un sacerdote muy sobrio, serio, sin sentido, pero amable y sólido. Espero conocerlo mejor y colaborar con él durante sus tres meses con nosotros. Le dejaré compartir más de sí mismo en una columna de boletín una vez que llegue.

El plan es para el p. Joseph alternará misas en inglés y español conmigo durante su tiempo aquí, mientras tomaba muchos de los p. Los deberes habituales de Mike. La Arquidiócesis pagará al Padre. El salario de José, mientras que San Miguel seguirá pagando al Padre. El salario de Mike. La parroquia tendrá un poco más de carga, ya que cubriremos al p. La tabla y el kilometraje de Joseph durante su tiempo aquí, pero con suerte será un pequeño precio a pagar por el Padre. Mike ha aumentado el dominio del español.

Cuando comenzamos a celebrar nuestra temporada de Navidad, recuerdo un año de muchas bendiciones y alegrías. El p. Mike y yo les agradecemos a todos por sus oraciones, sus donaciones de tiempo, talento y tesoros a la parroquia, y su fe. ¡Que Dios los bendiga a ustedes y a sus seres queridos con una Feliz Navidad y un Feliz Año Nuevo!

-Padre Anthony Weidner

Annuncios de la Parroquia

... Le pedimos que nos notifique si se muda de la parroquia, tiene un cambio de dirección o número de teléfono.

... Si no has estado activo en la práctica de la fe católica, te damos la bienvenida nuevamente Si desea hablar con alguien del personal, no dude en contactarnos.

... Si un matrimonio anterior le ha impedido recibir los sacramentos, lo invitamos a contactar a un sacerdote.

... Si no puedes venir a la Iglesia por enfermedad, notifíquenos para que podamos atenderlo en su hogar, hospital o centro de atención de enfermería.



Ganadores de la Rifa Navideña el Domingo 15 de Diciembre de 2019

1er lugar ... Froylan Valdovinos # 1079
2do lugar ... Don Pringer # 1863
3er lugar ... Joaquín Moreno # 1658

¡¡Felicidades!!

Oficina parroquial Horario de vacaciones

Lunes, Diciembre 23
10:00am- 6:00pm

Martes, Diciembre 24
Cerrado

Miercoles, Diciembre 25
Cerrado

Jueves, Diciembre 26
Cerrado

Viernes, Diciembre 27
10:00am-6:00pm

Oficina parroquial Horario de vacaciones

Lunes, Diciembre 30
10:00am-6:00pm

Martes, Diciembre 31
Cerrado

Miercoles, 01 de Enero de 2020
Cerrado

Jueves, 02 de Enero de 2020
10:00am-6:00pm

Viernes, 03 de Enero de 2020
10:00am-6:00pm

Clases para BAUTISMO

seran Domingos, 5, 12, y 19 de Enero en el Centro Parroquial en el Paseo FULTON.

UDS OCUPAN TRAER:

- El certificado de nacimiento de su hijo(a),
 - Copia de matrimonio de la iglesia para los padrinos,
 - Inscribirse en las clases pre-bautismo (\$ 25 solo/ \$50 pareja)
- BAUTISMOS seran en los siguientes dias:
12 & 26 de Enero

No es necesario esperar 3 meses

1. Si vive en el condado de Dakota y ya es miembro registrado de San Miguel
2. Si vive en el condado de Dakota y no es un miembro registrado
3. Si se mudó recientemente al condado de Dakota
Y
4. Si vive en Iowa o South Dakota y ya es miembro Registrado

Tiene que esperar 3 meses

1. Si vive en Iowa o South Dakota y no es miembro registrado



Reglas de Bautismo

Las platicas toman lugar el primer, segundo y tercer domingo de cada mes. Comienzan a las 8:30 a.m. La asistencia a todas las platicas es obligatoria, si una de las platicas se pierde, el proceso debe comenzar de nuevo, todas las platicas deben tomarse en el mismo mes. Sea puntual a las platicas y al bautismo. No se permiten niños asistir a las platicas.

Las platicas pre-bautismales en nuestra parroquia son válidas por 3 años. Las platicas son válidas para bautizar a **niños de 6 años o menos**, aquellos niños de 7 años o más tienen que tomar la catequesis de Primera Comunión (duración 2 años) y estarán preparados para recibir el Bautismo. Si este es su caso, no es necesario que tome las platicas los padres.

Si planea bautizar en otro Estado o País, pueden tomar las platicas con nosotros, pero no olvide indicarlo en el registro de bautismo para entregar junto con el certificado de las platicas la carta de permiso que presentará en la parroquia donde han decidido bautizar. Si alguien viene de otro Estado o País y ha tomado las clases en otra parroquia y desea bautizar aqui, debe presentar una carta donde su pastor autorice el bautismo fuera de la parroquia y certifique que usted es miembro de esa parroquia.

Para ser Padrino o Madrina es necesario tener **más de 16 años y haber recibido todos los sacramentos de iniciación (Bautismo, Eucaristía y Confirmación)**. Los padrinos deben ser solteros o casados por la Iglesia (se requiere presentar prueba) **Los padrinos que viven en una unión libre o casados solo por el civil no serán permitidos**. También es necesario que estén en la Gracia de Dios, que asistan a misa regularmente y puedan recibir la Sagrada Comunión.

"Vayan, entonces, y hagan de todos los pueblos mis discípulos. Bautícenlos en el Nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo".
Mt 28,19

Annuncios de la Parroquia Continuado

OFRECIMIENTO

08 de diciembre de 2019

Sobres \$ 5974.75
Suelto -... \$ 2968.35
Sobres de la segunda colección...
\$ 271.00
2da colección suelta para
Jubilación.... \$ 1395.20
Centro Parroquial ... \$ 115.00
Colección de Jubilación.... \$ 722.00
Oferta de la Inmaculada Concepción...
\$ 1326.68
Fondo de decoración navideña...
\$ 985.00
Otro.... \$ 17.00
TOTAL \$ 13,774.98
Monto total donado por
Centro parroquial
\$ 466,358
Meta del Centro Parroquial \$ 702,000
Monto aún necesario \$ 235,642

**Gracias por su
¡apoyo continuo!**

OFRECIMIENTO

15 de diciembre de 2019

Sobres \$ 7214
Suelto -... \$ 3135.10
Sobres de la segunda colección...
\$ 169.00
2da colección suelta para
Centro Parroquial.... \$ 1759.95
Centro Parroquial ... \$ 50.00
Colección de Jubilación.... \$ 124.00
Nuestra Señora de Guadalupe...
\$ 3260.05
Fondo de decoración navideña...\$609
Otro.... \$ 175.00
TOTAL \$ 16,496.10
Monto total donado por
Centro parroquial
\$ 468,167
Meta del Centro Parroquial \$ 702,000
Monto aún necesario \$ 233,833

**Gracias por su
¡apoyo continuo!**

LECTORES

Sabado 28 de Diciembre
7:00pm Herminia & Santiago

Domingo 29 de Diciembre
10:30am Elva & Adilene
12:00pm Juan & Ana B
1:30pm Luz A. & Abel

Lunes 30 de Diciembre
6:00pm Ana B.

Martes 31 de Diciembre
7:00pm Herminia

Oportunidades de Becas Universitarias

Becas



**ATENCIÓN MUCHACHAS EN SU
ULTIMO AÑO DE LA HIGH
SCHOOL !!!!**

Beca universitaria 2020 de la OACCW

El Consejo Arquidiocesano de Mujeres Católicas de Omaha (OACCW) y sus decanos están aceptando solicitudes de becas de niñas de secundaria que son católicas y planean asistir a una universidad o universidad pública o privada.

Cada decanato puede otorgar una beca, y la solicitud y el ensayo del ganador de cada beca de decanato se enviarán al Presidente de la Beca OACCW para competir por una beca OACCW de \$ 500. Los requisitos y las direcciones postales para cada contacto del decanato están disponibles en los consejeros de la escuela secundaria.

Los formularios de solicitud de beca están disponibles en la página de Facebook de OACCW en "Fotos" en la barra de menú en el lado izquierdo de la página.

Toda la documentación debe presentarse al contacto del Consejo de Decanato de Mujeres Católicas de la solicitante y debe tener un sello postal antes del 15 de enero de 2020. No se considerarán las solicitudes tardías.

Contacto: Kim Estes
Presidente de Publicidad de la OACCW
402-340-2866 / 402-924-3125

ATENCIÓN TODOS !!

¡La beca Leo B. Riley ya está disponible!



BECAS
UNIVERSITARIAS

Esta beca está disponible para todos los estudiantes de secundaria y estudiantes que ya tienen graduados que son miembros registrados de la Parroquia de San Miguel.

Asegúrate cuando llenes la información de tus padres asegúrate de anotar cómo están registrados en los sobres de oferta!

El único requisito es ser miembro de la parroquia y escribir su solicitud.

Las solicitudes de la beca están disponibles en sus escuelas. ¡O pueden pasar a la oficina parroquial para recoger una solicitud!

¡Lea la página siguiente para conocer todos los requisitos y fechas de vencimiento!

Más información sobre la beca Leo B. Riley

El Banco Nacional de Seguridad de Sioux City, Iowa es el Fideicomisario del Fondo de Becas Familiares Leo B. Riley. Esta beca fue establecido por Ada Mae Riley para pagargastos educativos para aquellos individuos que ellos mismos o cuyos padres no pueden pagar su educación. De conformidad con los deseos de Ada Mae, los destinatarios también deben ser miembros registrados de Iglesia de San Miguel de South Sioux City, Nebraska.

Los estudiantes que son miembros registrados de la Iglesia de San Miguel de South Sioux City, Nebraska, que se graduarán dentro del año escolar, de la disponibilidad de becas del Fideicomiso. Las becas se otorgarán a aquellas personas que cursan su educación posterior a la escuela secundaria en una organización sin fines de lucro, incluidos colegios o universidades acreditadas e instituciones técnicas acreditadas.

Por favor devuelva las solicitudes antes del 10 de febrero. Las solicitudes completas deben devolverse al Security National Bank antes del 28 de febrero en PO Box 147, Sioux City, Iowa 51102; Oficina de orientación de South Sioux City High School, o Heelan High School.

El Fondo de Becas Familiares Leo B. Riley proporcionará becas a los solicitantes que el Comité determine que cumplen con los siguientes requisitos:

1. Se han graduado de la escuela secundaria.
2. El Comité los ha encontrado como pecuniariamente incapaces de pagar su educación.
3. El Comité los ha encontrado como dependientes calificados de una familia que, por lo general, no puede pagar su educación.
4. Se ha encontrado que son miembros registrados de la Iglesia de San Miguel de South Sioux City, Nebraska.
5. Tenían la intención de continuar su educación posterior a la escuela secundaria en cualquier organización educativa definida en el párrafo 170 (b) (1) (A) (ii) del Código de Rentas Internas, cuya organización sin fines de lucro es: a) Un colegio o universidad acreditada, o b) Una institución técnica acreditada.
6. La asistencia financiera será determinada y otorgada por el Comité a un miembro registrado de la Iglesia de San Miguel de South Sioux City, Nebraska. Una vez que se establece que el individuo es un miembro registrado de la Iglesia de San Miguel de South Sioux City, Nebraska, el Comité se adherirá a una base objetiva y no discriminatoria en la selección de los destinatarios. El Comité se asegurará de que no se produzca ningún otro tipo de discriminación durante el proceso de selección.

CATECISMO EN ESPAÑOL

Las Clases de Catecismo en Español
regresan el **DOMINGO 05 de Enero de
2020**

POR FAVOR CONDUZCA DESPACIO CON PRECAUCION

El domingo pasado se observó que algunas personas estaban conduciendo rápido y sin precaución cuando estaban dejando a sus hijos para el catecismo. Por favor le pedimos que maneje con cuidado y despacio ya que siempre hay niños caminando por el estacionamiento. Evitemos un accidente y cuidemos la vida de las personas. Gracias.

CATECISMO EN INGLES

Las Clases de Catecismo en Ingles
regresan el **MIÉRCOLES 08 de Enero de
2020**

POR FAVOR CONDUZCA DESPACIO CON PRECAUCION

Se observó que algunas personas estaban conduciendo rápido y sin precaución cuando estaban dejando a sus hijos para el catecismo. Por favor le pedimos que maneje con cuidado y despacio ya que siempre hay niños caminando por el estacionamiento. Evitemos un accidente y cuidemos la vida de las personas. Gracias.

St. Michael's Catholic School *.....providing values that last a lifetime!*

Important Dates to remember

**MONDAY
JAN 06 2020**

Classes Resume

**Lunes
Enero 06 de 2020
Regreso a classes**

A few reminders:

1. It is very important that students arrive to school in time to pick up their breakfast, unpack their backpack and be in their seat by the 8:00 am bell. Students that arrive late not only start the day behind themselves but set the whole class behind. Please also try to schedule appointments outside of academic time.

2. Tuition is due the 15th of every month. It is important to make your monthly payments. We have to keep up with financial responsibilities of the school also and your timely tuition payments ensure we do. Thank you.

3. Please use Sycamore Education <https://app.sycamoreschool.com/index.php?schoolid=> to check on your child's progress in school, communicate with teachers, view lunch calendar, and monthly calendar. The middle school students all have their access information, but if you do not know your access information, please contact
Mrs. Mahaney.

4. St. Michael's has an open-door policy. If you ever have any questions or concerns, please let us know. We are partners in your child/ren's education.
God Bless,
Mrs. Williams

◇ Information from November / December
newsletter

Unos Recordatorios:

1. Es muy importante que los estudiantes lleguen a la escuela a tiempo para recoger su desayuno, desempacar su mochila y estar en su asiento a las 8:00 am. Los estudiantes que llegan tarde no solo comienzan el día atrás sino que retrasan a toda la clase. Intente también programar citas fuera del horario académico.

2. La matrícula vence el 15 de cada mes. Es importante hacer sus pagos mensuales. Tenemos que mantenernos al día con las responsabilidades financieras de la escuela también y sus pagos de matrícula oportunos aseguran que lo hagamos.
Gracias.

3. Utilice Sycamore Education <https://app.sycamoreschool.com/index.php?schoolid=> para verificar el progreso de su hijo en la escuela, comunicarse con los maestros, ver el calendario del almuerzo y el calendario mensual. Todos los estudiantes de secundaria tienen su información de acceso, pero si no conoce su información de acceso, comuníquese con la Señora Mahaney

4. San Miguel tiene una política de puertas abiertas. Si alguna vez tiene alguna pregunta o inquietud, háganoslo saber. Somos socios en la educación de sus hijos.

Dios bendiga, La señora Williams

* Información del boletín de noviembre / diciembre



Early Childhood Center

Looking for dependable and affordable child care??

Open from 7:30am-5:30pm

Available for Full- Time or Part-Time time slots.

We have openings in our 6 week to 4 year old programs.

**For more information please contact
402-494-2827**

**Located at
1414 3rd Ave
So. Sioux City, NE
68776**



Call or Visit to get more information!

**Centro de Educación de la
Primera Infancia**

Buscando confiable y cuidado de niños asequible?

Abierto de 7:30 a.m. a 5:30 p.m.

Disponibles horarios a tiempo completo o parcial.



Tenemos vacantes en nuestros programas de 6 semanas a 4 años.

**Para obtener más información,
póngase en contacto
402-494-2827**

**En el
1414 3rd Ave
Asi que. Sioux City, NE 68776**

**Hablen o Visitan para obtener mas
Informacion!**

Forgot to get a bulletin after mass?
Misplaced a bulletin?

VISIT OUR
WEBSITE



All of our Bulletins are available in our website!
Great and quick access!
Available all the time 24 hours a day!

That's not all our website has!
There you will be able to access any information you may need for the School, Early Childhood Center, CCD classes and any information from our Parish!

Just visit

www.smcsssc.com

¿Se olvidó un boletín después de la misa?
¿Perdió un boletín?



¡Todos nuestros boletines están disponibles en nuestro sitio web!
Excelente y rápido acceso!
¡Disponible todo el tiempo las 24 horas del día!

¡Eso no es todo lo que tiene nuestro sitio web!
¡Allí podrá acceder a cualquier información que pueda necesitar para la Escuela, el Centro de Primera Infancia, las clases de catecismo y cualquier información de nuestra Parroquia!

Solo visita

www.smcsssc.com

Mass Intentions

ENGLISH MASS INTENTIONS

Saturday, December 21, 2019

9:00am Gloria Garza and family

5:00pm †Roger, †Robert K, & †Russell K Schroeder

Sunday, December 22, 2019

7:30am †Carroll, †Evelyn, & †Grayson Muff

9:00am †Vernon and †Craig Schmidt

10:30am (Bilingual) †Ana Maria y †Salvador
Ramirez

**2nd Intention †GUADALUPE MOJICA
ANNIVERSARIO LUCTUOSO**

Monday, December 23, 2019

8:15am Special Intention

10:00am **REGENCY** Staff and Residents at Regency

Christmas Eve

Tuesday, December 24, 2019

5:00pm †Oerlous & †Mollie Bousquet

12:00am (Bilingual) Cristy Gomez por su salud

Christmas Day

Wednesday, December 25, 2019

7:30am Deceased members of Monahan & Boyle
families

9:00am †Virginia Kavanaugh

10:30am (Bilingual) Bien estar de Maria Francisca
Cruz

Thursday, December 26, 2019

8:15am Special Intention

Friday, December 27, 2019

8:15am †Paul Brogan

Saturday, December 28, 2019

9:00am †Ana Maria Gonzalez and †Remigla de la
Mora

5:00pm †Roger, †Robert K, & †Russell K Schroeder

Sunday, December 29, 2019

7:30am †Carroll, †Evelyn, & †Grayson Muff

9:00am †Ed Mitchell

10:30am (Bilingual) **OPEN** _____

Intenciones para la Santa Misa

ESPAÑOL Horario de Misas y INTENCIONES DE MISA

Sábado, 21 de Diciembre

7:00pm †Cristina Piña, †Isaias Barcenás, &
†Seferino Barcenás Rivera

Domingo, 22 de Diciembre

10:30am (Bilingüe) †Ana Maria y
†Salvador Ramirez

**SGNDA INTENCION: †GUADALUPE MOJICA
ANNIVERSARIO LUCTUOSO**

12:00pm Intenciones de la Familia Padilla

1:30pm **PARA LA PARROQUIA**

Lunes, 23 de Diciembre

6:00pm Servicio de comunión

NOCHEBUENA

Martes, 24 de Diciembre

7:00pm Familia Valadez Muñoz

12:00am (Bilingüe) Cristy Gomez por su salud

Navidad

Miércoles, 25 de Diciembre

10:30am (Bilingüe) Bien estar de Maria Francisca
Cruz

12:00pm Jessica Muñoz

Jueves, 26 de Diciembre

6:00pm †Ana Miriam Argueta

Viernes, 27 de Diciembre

6:00pm Efrain y Liduvina Magaña en su 35
años aniversario de boda

Sábado, 28 de Diciembre

7:00pm Intenciones de la familia Tapia Calderon

Domingo, 29 de Diciembre

10:30am (Bilingüe) **ABIERTO** _____

12:00pm **PARA LA PARROQUIA**

1:30pm Movimiento Familiar Cristiano



ENGLISH MASS INTENTIONS

Saturday, December 28, 2019

9:00am †Ana Maria Gonzalez and †Remigla de la Mora
5:00pm †Roger, †Robert K, & †Russell K Schroeder

Sunday, December 29, 2019

7:30am †Carroll, †Evelyn, & †Grayson Muff
9:00am †Ed Mitchell
10:30am (Bilingual) **OPEN** _____

Monday, December 30, 2019

8:15am Special Intention
10:00am **REGENCY** Staff and Residents at Regency

[New Year's Eve](#)

[Tuesday, December 31, 2019](#)

5:00pm †Elizabeth Kotalik

SOLEMNITY OF MARY MOTHER OF GOD

[New Year's Day](#)

[Wednesday, January 01, 2020](#)

7:30am Jerry & Tammi Koch
9:00am Special Intention

[Thursday, January 02, 2020](#)

8:15am Special Intention

[Frist Friday](#)

[Friday, January 03, 2020](#)

8:15am Special Intention
7:00pm **OPEN** _____

[Saturday, January 04, 2020](#)

9:00am †Ernest J Kotalik
5:00pm †Roger, †Robert K, & †Russell K Schroeder

[Sunday, January 05, 2020](#)

7:30am †Phil & †Doris Maher
9:00am CDA Prolife
10:30am (Bilingual) **PARA LA PARROQUIA**

Intenciones para la Santa Misa

ESPAÑOL Horario de Misas y INTENCIONES DE MISA

Sadado, 28 de Diciembre de 2019

10:00am Bautizo
7:00pm Intenciones de la familia Tapia Calderon

Domingo, 29 de Diciembre de 2019

10:30am (Bilingüe) **ABIERTO** _____
12:00pm **PARA LA PARROQUIA**
1:30pm Movimiento Familiar Cristiano

Lunes, 30 de Diciembre de 2019

6:00pm Servicio de communion

[Vispera de Año Nuevo](#)

[Martes, 31 de Diciembre de 2019](#)

7:00pm Staff of St. Michael

SOLEMNIDAD DE MARÍA MADRE DE DIOS

[Año Nuevo](#)

[Miércoles, 01 de Enero de 2020](#)

10:30am **ABIERTO** _____
12:00pm Cumpleaños en Memoria de †Felipe Mendoza

[Jueves, 02 de Enero de 2020](#)

6:00pm **ABIERTO** _____

[Primer Viernes](#)

[Viernes, 03 de Enero de 2020](#)

12:00am **ABIERTO** _____

[Sadado, 04 de Enero de 2020](#)

7:00pm Zaira Padilla Plasencia
**SGNDA INTENCION: MOVIMIENTO FAMILIAR
CRISTIANO**

[Domingo, 05 de Enero de 2020](#)

10:30am (Bilingüe) **PARA LA PARROQUIA**
12:00pm Ezequiel y Lorena Lozano aniversario
de boda
1:30pm †Maria Del Socorro Herrera Herrera

Committee & Prayer Groups/Comité y grupos de oración

<p>Legion of Mary Pat Mahnke 402-494-5423</p> 	<p>Catholic Daughters of America (CDA) Marilyn Foster 402-494-3777</p> 	<p>Jovenes Para Cristo Beatrice Ortiz 402-508-6815</p> 	<p>Adoracion Nocturna Samuel Quezada 402-404-1809</p> 
<p>Orantes de la Divina Misericordia Ricardo Raya 402-241-7018</p> 	<p>Quinceañeras Maria Piña 402-4945423</p> 	<p>Grupo de Sagrado Corazon Maria Gallegos 402-494-5423</p> 	<p>Acommadores y Monaguillos Arturo Hernandez 402-508-6264</p> 
<p>Sagrada Familia de Nazaret Mari Cardenas 712-276-5485 Silvina Ramirez 712-203-6170</p> 	<p>RCIA ENGLISH Fr. Anthony Weidner 402-659-5925</p> 	<p>RICA en Español Jacinto Rangel 712-389-1322</p> 	<p>Encuentro Matrimonial Mundial Alfredo/ Alma Aceves 712-333-0864</p> 
<p>Lamplight Bible Study everyone is welcome</p> <p>Anne O'Mara 712-212-4390 Thursday mornings</p> 	<p>Casual Coffee Joan Koch 402-494-2171 2nd Friday of every month</p> 	<p>Lectores y Ministros de Eucarastia Manuel Becerra 712-389-1220</p> 	<p>Movimiento Familiar Catolico Cristiano (MFCC) Jose Luis Hernandez 402-508-6264</p> 
<p>Steering Committee (in process of Parish Council) Mary Wiltgen 712-204-5043</p> 	<p>St. Michael Cemetery Board & Committee Vinnie Kramper 402-987-3560</p> 	<p>Perpetual Adoration Chapel Reyna Sibrian 712-333-0114 thedavcarereyna@gmail.com</p> 	<p>First Friday Vigil Vigilia del Primer Viernes 7pm Latin 12am Español</p> 
<p>English CCD Sr. Blanca Trianes 402-871-3173 Religious Education</p> 	<p>Catecismo en Español Maria Gomez 712-899-4097</p> 		

Micaela & Larry Hansen, State Directors
712-251-7584
www.RTPR.com/Activate

Effective Pain Relief for:
Arthritis Pain, Knee Pain,
Foot Pain, Nerve Pain,
Muscle Pain, Joint Pain, Neck
Pain, Plus Hundreds more...

\$15 Gift Card



FDA Registered
No.Pain.Now@aol.com
www.EnjoyLivingAgain.com/36891756
Activation Code: 36891756

CATHOLIC EDUCATION IS AFFORDABLE for all those that want a faith based-education for their child/ren. \$1500 Public School transfer grants are also available for 2nd grade through 8th grade. The staff at St. Michael's would be happy to explain the grants and help you fill out the application. We have seen the growth in our students academically, socially, and in their faith. Give your child a gift that will last a lifetime. Call 402-494-1526 today.

A tradition since 1956
Perpetual AdorationChapel
Available 24 hours...

Please make sure if you are the last to leave and no one is present, please shut the doors on the Blessed Sacrament that is exposed. We thank you for taking the time to pray with Jesus.

Contact Reyna Sibrian to set up an time.



712-333-0114
thedavcarereyna@gmail.com

Think about advertising with us! Only \$10 per week for an ad this size! Piensalo! Solamente \$10 por cada semana por anuncio!!



Pasteleria San Miguel
Tel: (402) 404-8363
402-404-8363
1813 Dakota Ave
South Sioux City, NE 68776

THANK YOU FOR SUPPORTING OUR SPONSORS!
GRACIAS POR APOYAR A NUESTROS PATROCINADORES!

CARRERAS DISPONIBLES EN SOUTH SIOUX CITY

Tenemos más de 15 programas disponibles aquí en South Sioux City, tales como Negocios, Educación, Enfermería, Justicia Penal y Soldaduría.

Northeast
COMMUNITY COLLEGE

South Sioux City Extended Campus
Contacto Maria Gonzalez
(888) 698-6322 | (402) 241-6408 | maria@northeast.edu



Knights of Columbus
Council # 3844
1805 W 29th St
South Sioux City, NE
Call 712-898-3070
For Membership or
Hall Rental visit
www.knights of Columbus ssc.com



**Proud Supporters of
St. Michael's Parish**
815 W 29th Street
South Sioux City, Nebraska
(402) 494-1469

Weber Grills, Propane Fill Station, Valspar Paint, Mower Repair,
Screen and Window Repair, Equipment Rental, and so much more!



www.mohrfuneralhome.com

(402) 412-3131 Ponca - So. Sioux City

El Ranchito

Authentic Mexican Food
2101 Cornhusker Drive
South Sioux City, NE 68776
402-494-2988

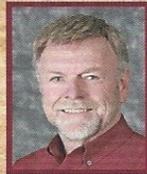


Dom Stratman
Manager



Bort Auto Body

745 W. 21st St., South Sioux City, NE 68776
www.bortautobody.net



G.L. Bort
Owner

"Your Collision Repair Specialist"

Phone: 402-494-5520 • Fax: 402-494-6974 • bort@bortautobody.com



GOMEZ PALLETS, INC.

1394 West Hwy 20
Jackson, NE 68743
Ph. (402)632-4601

Serving the Tri State Area
For 35 years
Parishioner Owned and Operated



Norma Nuno-Karnes
Realtor | Hablo Español
(712) 490-7104
normakarnes@gmail.com

Metro Electric, Inc.

Dave Gill-President
931 Steuben Street
Sioux City, IA 51101
www.metroelectric-sc.com
712.233-2438



AUTO SALES, INC.



Arlan Kuehn, President

Sales, Cars & Trucks of Distinction

Address: 495 Old Highway 20
South Sioux City, NE 68776
E-Mail: arlankuehn@gmail.com

Phone: 402-494-2677
Fax: 402-494-0787
Cell: 515-490-4080

www.kuehnauto.com

Foulk Bros.

Plumbing & Heating
100 years in Business

322 W. Seventh Street Sioux City, IA
(712)258-3388

AMERICAN

HOME HEALTH CARE CO.

Phone (712)277-2273—1-800-217-2275
214 W. 7th, Sioux City, IA 51103
Providing electric wheelchairs, walkers,
bathroom and oxygen equipment, beds
and lift chairs.



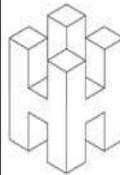
Serving Siouxland for
over 50 years

McCLINTOCK INSURANCE, INC.

Phone: 712.277.4600
908 Pierce Street
Sioux City, Iowa 51102-362



Maria Auxiliadora
712-301-7500
Libreria Catolica
Juan & Juanita Garcia
2513 Dakota Ave,
South Sioux City, NE



**HENJES, CONNER &
WILLIAMS, P.C.**
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

801 Stevens Port Drive • P.O. Box 1937
Dakota Dunes, SD 57049
(605) 242-3900 • Fax: (605) 242-3901
(800) 274-3931

SIUXLAND WELL COMPANY, INC.

1004 Ithaca Way Dakota City, NE 402-632-4405

EXPERIENCED
RELIABLE
LICENSED
DEALER

- Well Repair, Backhoe & Trenching
- Water Lines
- Experienced, Reliable, Licensed Driller
- Serving Tri-State Area
- Septic Tanks & Field Installation
- Pump Repair-Turbines, Submersibles
- 24 Hour Emergency Service
- Geo-Thermal Drilling



Please consider
becoming a Knight.
Contact our
Knights of
Columbus.

**OPEN
ABIERTO**

Nature's Ingredients,
Extraordinary
Results



MICAELA
HANSEN
712-251-7584

Winkler Roofing, Inc.

Jeffery Winkler

President

3325 28th Street Office: 712.277.4114
Sioux City, IA 51105 Fax: 712-277.2907
Office @ winkler-roofing.com

OLIGMUELLER
LAW FIRM, P.C. LLOH

Specializing in Immigration Law

Se Habla Español

Heidi L. Oligmueller

Attorney at Law

Gill Hauling, Inc.
P.O. Box 128 Jackson, NE
402-632-9273

Family Health Care
OF SIOUXLAND

Family Practice for all Ages

Dr. Kristine Danner
605-217-2175

Dakota Dunes Clinic
345 W. Steamboat, Dakota Dunes, SD
www.fhcsll.com



Phone: (402)494-2199
Heidi@Oligmuellerlaw.com

1915 Dakota Avenue
South Sioux City, NE 68776